



LICEO CLASSICO STATALE "M.  
CUTELLI" CATANIA (CT)

N° Prot.: 0007195

A/22

del 05/12/2013

Uscita



## **LICEO - GINNASIO STATALE "M. CUTELLI"**

95128 CATANIA - via Firenze, n. 202 - tel. 095 444382 - fax 095 552215

e-mail: [ctpc040006@istruzione.it](mailto:ctpc040006@istruzione.it) - web site: <http://www.liceocutelli.it>

### ***Certamen di lingua e cultura/civiltà classica*** **"Concetto Marchesi"**

### **Bando della terza edizione**

**Il Liceo Ginnasio "Mario Cutelli" di Catania con il patrocinio dell'Associazione  
Italiana di Cultura Classica - sezione di Catania**

#### **INDICE**

***il Certamen di lingua e cultura classica "Concetto Marchesi"***  
**[www.liceocutelli.it/index.php?option=com\\_docman&Itemid=105](http://www.liceocutelli.it/index.php?option=com_docman&Itemid=105)**

#### **Regolamento**

##### **Art. 1 – Finalità del *Certamen***

Il Liceo Classico "Mario Cutelli" indice la III edizione del *Certamen* di cultura classica "Concetto Marchesi", col quale intende promuovere presso le nuove generazioni un rinnovato interesse per la cultura classica e per i grandi valori filosofici, umani e civili che grazie alla civiltà greco-latina sono alla base del pensiero occidentale.

Confidando nel fatto che il pensiero antico possa suggerire molto all'uomo moderno ed aiutarlo ad affrontare le vicende del presente, il Liceo Classico "Mario Cutelli" di Catania, ricordando l'esempio offerto da Concetto Marchesi, illustre filologo catanese, intende promuovere un *Certamen* in cui alla consueta gara di traduzione di un testo significativo sotto il profilo del contenuto filosofico e/o civile si affianchi la riflessione approfondita su una tematica specifica. Si tratta, dunque, di una competizione di natura intrinsecamente interdisciplinare: già al momento della formulazione della prova interverranno competenze diverse, filologico-letterarie e filosofiche; i concorrenti dovranno, poi, mettere in luce le proprie competenze logico-ermeneutiche ed espressive non solo volgendo in buon italiano ed in modo fedele il passo prescelto, ma anche interpretandolo criticamente ed evidenziandone l'attualità.

##### **Art. 2 – La prova**

Ogni anno il bando propone lo studio di una problematica di rilevante interesse ed attualità, e la traduzione ed il commento di un brano di autore antico ad essa relativo. Ai fini del commento lo studente potrà avvalersi dei suggerimenti bibliografici allegati al

presente bando (Allegato E), che hanno carattere orientativo e non prescrittivo, nonché di ulteriore materiale bibliografico autonomamente studiato.

Sarà gradito il confronto tra pensatori antichi e moderni sulla questione proposta dal passo, nonché opportuni riferimenti all'opera filologica e agli scritti politici di C. Marchesi.

**Per l'anno scolastico 2013-2014 il tema prescelto è "Il valore pedagogico della poesia in Grecia"**

### **Art. 3 – Svolgimento della prova - Attività collaterali**

La prova si svolgerà presso la Sede Centrale dell'Istituto, in via Firenze n. 202, venerdì 11 aprile 2014. I candidati, insieme ai docenti accompagnatori, dovranno presentarsi, alle ore 08.00, presso la sede del Liceo Ginnasio "Mario Cutelli", muniti di valido documento di riconoscimento e vocabolario, per questa edizione, greco-italiano. La prova avrà la durata di 5 ore.

Nel pomeriggio della giornata di giovedì 10 aprile 2014 si terrà un Convegno di Studi sulla tematica oggetto della prova.

La cerimonia di premiazione si svolgerà presumibilmente nella prima decade di maggio. Il programma, in fase di elaborazione, sarà in tempo utile comunicato ai partecipanti.

### **Art. 4 – Destinatari**

Potranno prender parte alla presente edizione del *Certamen* gli studenti del secondo anno del II biennio e ultimo anno del corso di studi (degli ultimi due anni) di tutti i Licei ove sia previsto l'insegnamento quinquennale del Greco.

È necessario che gli studenti partecipanti abbiano conseguito nello scrutinio finale dell'anno precedente una valutazione di almeno 8/10 in Greco e Filosofia. I docenti delle discipline interessate (Greco e Filosofia) dovranno avallare l'iscrizione di ogni studente al *Certamen*, apponendo una firma nel modulo personale di partecipazione (Allegato B/ Allegato C).

### **Art. 5 – Condizioni e modalità di iscrizione**

Le scuole interessate potranno iscriversi utilizzando la modulistica allegata:

- **Allegato A (Modulo d'iscrizione della scuola al III Certamen "Concetto Marchesi")**, contenente i dati dell'Istituto, i nomi degli alunni partecipanti, firmato dal Dirigente Scolastico;
- **Allegato B (Modulo personale di partecipazione al III Certamen "Concetto Marchesi" per quanti scelgono di soggiornare nelle strutture convenzionate)**, contenente i dati degli alunni partecipanti, il quale dovrà essere compilato e firmato dagli studenti interessati alla partecipazione e controfirmato dai docenti delle discipline interessate (Greco e Filosofia) e dai genitori nel caso di alunni minorenni;
- **Allegato C (Modulo personale di partecipazione al III Certamen "Concetto Marchesi" per i partecipanti provenienti da istituti vicini e quanti optano per altre modalità di soggiorno)**, contenente i dati degli alunni partecipanti, il quale dovrà essere compilato e firmato dagli studenti interessati alla partecipazione e controfirmato dai docenti delle discipline interessate (Greco e Filosofia) e dai genitori nel caso di alunni minorenni.
- **Allegato D (Richiesta di liberatoria informativa al trattamento di dati ed immagini personali per tutte le attività inerenti alla manifestazione ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 - III Certamen "Concetto Marchesi")**, contenente i dati

degli alunni partecipanti, il quale dovrà essere compilato e firmato dagli studenti interessati alla partecipazione e controfirmato dai genitori nel caso di alunni minorenni.

Per questa edizione può esser accolto un numero di **5 domande** per ciascuna scuola, finché non sia stato raggiunto il numero massimo di **100** iscritti. I candidati dovranno essere accompagnati da un docente dell'Istituto di provenienza.

La modulistica di cui sopra dovrà essere inviata all'indirizzo del Liceo Ginnasio "Mario Cutelli" di Catania in un unico plico **entro venerdì 28 febbraio 2014** (farà fede il timbro postale). Sul plico sarà apposta la dicitura "Adesione al *Certamen* di lingua e cultura classica Concetto Marchesi – III edizione". Nel caso in cui le domande dovessero risultare in eccesso rispetto alle possibilità d'accoglienza dei concorrenti (n° 100), si terrà conto dell'ordine di arrivo delle medesime. **Non saranno prese in considerazione le domande inviate via fax o via posta elettronica.**

#### **Art. 6 – Comitato Scientifico**

- Prof. Giovanni Salanitro, professore ordinario di Lingua e letteratura latina presso l'Università degli Studi di Catania, presidente della sezione di Catania dell'A.I.C.C. e già membro del Consiglio Direttivo Nazionale della medesima associazione;
- Prof.ssa Maria Barbanti, professore ordinario di Storia della filosofia antica presso l'Università degli Studi di Catania;
- Prof.ssa Carmela Mandolfo, professore associato di Lingua e letteratura latina presso l'Università degli Studi di Catania;
- Dott. Paolo Cipolla, ricercatore di Lingua e letteratura greca presso l'Università degli Studi di Catania.

#### **Art. 7 – Comitato organizzativo**

- Prof. Raimondo Lucio Marino, Dirigente Scolastico del Liceo Ginnasio Statale "Mario Cutelli";
- Prof.ssa Anna Maria Cultraro, docente di Latino e Greco presso detto Liceo;
- Prof. Salvatore Distefano, docente di Filosofia e Storia presso detto Liceo;
- Prof.ssa Viviana Maccarrone, docente di Latino e Greco presso detto Liceo;
- Prof.ssa Maria Rosaria Messina, docente di Filosofia e Storia presso detto Liceo;
- Prof.ssa Agata Maria Pennisi, docente di Filosofia e Storia presso detto Liceo;
- Sig. Giuseppe Blando, D.S.G.A. di detto Liceo.

#### **Art. 8 – Commissione preposta alla correzione**

La commissione giudicatrice sarà composta dai membri del Comitato scientifico, da due docenti di Latino e Greco in quiescenza e da un docente di Filosofia e Storia in quiescenza.

Per tutte le attività della Commissione varranno le norme dei pubblici concorsi.

#### **Art. 9 – Riconoscimenti e premi**

La Commissione giudicatrice, presi in esame gli elaborati, stilerà, a giudizio insindacabile, la graduatoria di merito dei primi tre classificati; essa sarà notificata via posta a tutte le scuole partecipanti entro 7 giorni dallo svolgimento del *Certamen*. Degli esiti del *Certamen* si darà notizia anche alla stampa, all'Ufficio Scolastico Regionale e, come previsto dalla C.M. n. 17 del 25 febbraio 2011, al sito dell'INDIRE di Firenze, ora Agenzia Nazionale per lo Sviluppo dell'Autonomia Scolastica,

(<http://www.indire.it/eccellenze/>) per l'inclusione dei nominativi nell'Albo Nazionale delle Eccellenze.

Oltre all'attestato di merito, saranno attribuiti i seguenti premi:

- al I classificato € 500,00
- al II classificato € 300,00
- al III classificato € 200,00

Potranno essere, inoltre, assegnate una o più menzioni speciali, sino ad un massimo di tre, ad elaborati ritenuti meritevoli.

Tutti i candidati riceveranno un attestato di partecipazione che potrà essere inserito nel *curriculum* personale di ciascuno ai fini del credito scolastico e/o di altre agevolazioni.

#### **Art. 10 – Logistica**

I concorrenti e i loro accompagnatori saranno ospitati in hotel convenzionati, da giovedì 10 aprile a venerdì 11 aprile 2014 (un pernottamento).

Le spese di viaggio sono a carico dei partecipanti. Indicazioni relative alla sistemazione presso le strutture convenzionate e al programma delle attività saranno inviate mediante apposita comunicazione.

Ad ogni partecipante che sceglierà di soggiornare nelle strutture convenzionate (studente e/o docente accompagnatore) sarà richiesto, a titolo di contributo spese, il versamento di una quota pari a 50 euro sul conto corrente postale n. 11636958, intestato a Liceo Ginnasio Statale "M. Cutelli" – Catania, con causale "Contributo spese di soggiorno per *Certamen* C. Marchesi – III edizione", indicando nome dell'Istituto e numero dei partecipanti.

Gli Istituti vicini e quanti lo desiderino possono optare per altre modalità di soggiorno: è necessario, in questo caso, esplicitare tale opzione servendosi dell'apposito modulo d'iscrizione (Allegato C).



IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
(Prof. Raimondo Marino)

A handwritten signature in black ink, appearing to read "R. Marino", written over the printed name of the school director.

**ALLEGATO A : MODULO D'ISCRIZIONE DELLA SCUOLA AL III CERTAMEN DI CULTURA CLASSICA "CONCETTO MARCHESI"**

**Al Dirigente Scolastico  
Liceo Ginnasio "Mario Cutelli"  
via Firenze, 202  
95128 Catania**

Con la presente si intende comunicare l'adesione dell'Istituto scolastico al **III CERTAMEN DI CULTURA CLASSICA "CONCETTO MARCHESI"**. A tale scopo si inviano i dati inerenti all'Istituzione scolastica di provenienza, nonché i nominativi degli studenti che la rappresenteranno.

Liceo/Ist. Superiore \_\_\_\_\_ Cod. Mecc. \_\_\_\_\_

di \_\_\_\_\_ (\_\_\_) via/piazza \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ tel \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

<b>N</b>	<b>Cognome e nome</b>	<b>classe sezione</b>	<b>data e luogo di nascita</b>	<b>Votazioni conseguite in Greco e Filosofia</b>
<b>1</b>			_____ _____	Greco: _____/10 Filosofia: _____/10
<b>2</b>			_____ _____	Greco: _____/10 Filosofia: _____/10
<b>3</b>			_____ _____	Greco: _____/10 Filosofia: _____/10
<b>4</b>			_____ _____	Greco: _____/10 Filosofia: _____/10
<b>5</b>			_____ _____	Greco: _____/10 Filosofia: _____/10

**DOCENTE ACCOMPAGNATORE**

<b>Cognome e nome</b>	<b>data e luogo di nascita</b>	<b>n° telefono e-mail personale</b>
		cell: _____ mail: _____

La scuola si impegna a consegnare all'Amministrazione Scolastica del Liceo Ginnasio "Mario Cutelli" analogha autorizzazione dei partecipanti, se maggiorenni, o dei rispettivi genitori, nel caso di minore età.

Data \_\_\_\_\_



Firma \_\_\_\_\_  
**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

**ALLEGATO B : MODULO PERSONALE DI PARTECIPAZIONE AL III CERTAMEN DI CULTURA CLASSICA "CONCETTO MARCHESI" PER QUANTI SCELGONO DI SOGGIORNARE PRESSO STRUTTURE CONVENZIONATE**

**Al Dirigente Scolastico  
Liceo Ginnasio "Mario Cutelli"  
via Firenze, 202  
95128 Catania**

Il/la \_\_\_ sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nat \_\_\_ a \_\_\_\_\_

il \_\_\_\_\_ e residente in \_\_\_\_\_

naz / prov \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ tel \_\_\_\_\_

frequentante la classe \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

di \_\_\_\_\_ prov \_\_\_\_\_

**CHIEDE**

di partecipare al **III CERTAMEN "CONCETTO MARCHESI"** che si terrà a Catania presso codesto Liceo in data 11 aprile 2014 e allega copia della ricevuta del versamento del contributo spese di soggiorno.

\_\_\_\_\_ li \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_\_

FIRMA \_\_\_\_\_

Firma dell'alunno

\_\_\_\_\_

FIRMA DEL GENITORE (PER GLI ALUNNI MINORENNI)

Controfirmano tale richiesta di partecipazione anche i docenti di Greco e di Filosofia:

\_\_\_\_\_

FIRMA DEL DOCENTE DI GRECO

\_\_\_\_\_

FIRMA DEL DOCENTE DI FILOSOFIA

VISTO DEL DIRIGENTE SCOLASTICO

Data \_\_\_\_\_



Firma \_\_\_\_\_

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

**ALLEGATO C : MODULO PERSONALE DI PARTECIPAZIONE AL III CERTAMEN DI CULTURA CLASSICA "CONCETTO MARCHESI" PER QUANTI SCELGONO DI NON SOGGIORNARE PRESSO STRUTTURE CONVENZIONATE**

**Al Dirigente Scolastico  
Liceo Ginnasio "Mario Cutelli"  
via Firenze, 202  
95128 Catania**

Il/la \_\_\_ sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nat \_\_\_ a \_\_\_\_\_

il \_\_\_\_\_ e residente in \_\_\_\_\_

naz / prov \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ tel \_\_\_\_\_

frequentante la classe \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

di \_\_\_\_\_ prov \_\_\_\_\_

**CHIEDE**

di partecipare al **III CERTAMEN "CONCETTO MARCHESI"** che si terrà a Catania presso codesto Liceo in data 11 aprile 2014.

\_\_\_\_\_ li \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_\_

FIRMA \_\_\_\_\_

Firma dell'alunno

\_\_\_\_\_

FIRMA DEL GENITORE (ODI GLI ALUNNI MINORENNI)

Controfirmano tale richiesta di partecipazione anche i docenti di Greco e di Filosofia:

\_\_\_\_\_

FIRMA DEL DOCENTE DI GRECO

\_\_\_\_\_

FIRMA DEL DOCENTE DI FILOSOFIA

VISTO DEL DIRIGENTE SCOLASTICO

Data \_\_\_\_\_



Firma \_\_\_\_\_

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

**ALLEGATO D : RICHIESTA DI LIBERATORIA INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI - III CERTAMEN DI CULTURA CLASSICA "CONCETTO MARCHESI"**

**Al Dirigente Scolastico  
Liceo Ginnasio "Mario Cutelli"  
via Firenze, 202  
95128 Catania**

Il/la \_\_\_ sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_

Provincia di \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ e residente a \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ prov \_\_\_\_\_ in via/piazza \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_

**AUTORIZZA**

**ai sensi dell'art.13 del D.Lgs. n. 196/2003** il trattamento dei propri dati ed immagini personali per tutte le attività inerenti alla manifestazione.

\_\_\_\_\_ li \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_\_

FIRMA \_\_\_\_\_

Firma dell'alunno

\_\_\_\_\_

FIRMA DEL GENITORE (PER GLI ALUNNI MINORENNI)



## **ALLEGATO E - SUGGERIMENTI BIBLIOGRAFICI PER LA PREPARAZIONE ALLA III EDIZIONE DEL CERTAMEN DI LINGUA E CULTURA CLASSICA "CONCETTO MARCHESI"**

Le indicazioni qui contenute non hanno nessuna pretesa di esaustività e non si devono intendere come vincolanti. Si tratta di semplici suggerimenti volti a orientare il lavoro preparatorio di docenti e studenti ai fini di una migliore interpretazione del brano da tradurre.

### a) La poesia nella Grecia antica

- B. Gentili, *Poesia e pubblico nella Grecia antica. Da Omero al V secolo*, Feltrinelli Universale Economica, Milano 2006
- B. Gentili - C. Catnacci, *Polinnia. Poesia greca arcaica*, III ed. a cura di B. G. e C. C., D'Anna, Messina-Firenze 2007.
- E.A. Havelock, *Cultura orale e civiltà della scrittura: da Omero a Platone*, intr. di B. Gentili, trad. it. di M. Carpitella, Laterza, Bari 2003.

### b) L'educazione nell'antichità

- W. Jaeger, *Paideia. La formazione dell'uomo greco*, Bompiani, Milano 2003.
- H.I. Marrou, *Storia dell'educazione nell'antichità*, Studium, Roma 2008.

### c) Studi particolari

- M.S. Funghi, *Platone e l'educazione*, Torino 1979.
- C. Gallavotti, *Il piacere della mimesi catartica*, in Id. *Aristotele. Dell'arte poetica*, Fondazione "Lorenzo Valla", Milano 1974.
- S. Gastaldi, *Poetica e historia nella «Poetica» di Aristotele*, in «Rendiconti dell'Istituto Lombardo dell'Accademia di Scienze e Lettere», 1973, 202-227
- D. Lanza, *Aristotele e la poesia: un problema di classificazione*, in «Quaderni Urbinati di Cultura Classica» 17, 1983, 51-74
- N. Salanitro, *L'opposizione poesia-storiografia nella Poetica di Aristotele*, in «Respublica litterarum» 1999, 14-32.